



**PRIMER OTROSI EN EL ACUERDO DE
MUTUA COOPERACIÓN QUE ENTRE SI
CELEBRAN, DE UN LADO, LA
UNIVERSIDAD FEDERAL DEL ESTADO
DE RÍO DE JANEIRO (UNIRIO), Y DE
OTRO, LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA
(UNICAUCA), EM LA FORMA ABAJO.
(RENOVACIÓN)**

La **UNIVERSIDAD FEDERAL DEL ESTADO DE RIO DE JANEIRO (UNIRIO)**, Fundación Pública, instituida en los términos de la Ley N° 6.655 de 5 de Junio de 1979, con sede y foro en la ciudad de Río de Janeiro, capital del Estado de Río de Janeiro, localizada en la Avenida Pasteur n° 296, Urca - Rio de Janeiro, CEP 22.290-240, Brasil, adscrita en el CNPJ/MF bajo el n° 34.023.077/0001-07, de aquí en adelante denominada simplemente UNIRIO, en este acto representada por el Magnífico Reitor, Prof. Dr. **JOSÉ DA COSTA FILHO**, nombrado a través del Decreto Ministerial de 20 de Junio de 2023, publicado en el Diario Oficial da União, de 21 de Junio de 2023, Sección 2, y la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, ubicada en Calle 5 # 4 - 70, Popayán - Cauca - Colombia, CP: 190003, de aquí en adelante denominada UNICAUCA, representada por su Rector Dr. **DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA**, considerando el interés común en mantener la cooperación académica, investigativa y de extensión entre ambas instituciones, resuelven celebrar este Acuerdo Especifico para Renovar el Acuerdo de Mutua Cooperación, bajo las cláusulas y condiciones siguientes.

CLAUSULA PRIMERA - DEL OBJETO

Prorrogar la vigencia del Acuerdo de Mutua Cooperación entre la UNIRIO y la UNICAUCA (No. de convenio: 2.5.32.8-040 de 2018) por 5 (cinco) años más, a partir de la fecha de la firma de este OTROSI para un término total de diez (10) años.

CLAUSULA SEGUNDA - DE LA RATIFICACIÓN

Quedan mantenidas y ratificadas las demás clausulas del Acuerdo original, que no hayan sido alteradas por el presente Acuerdo Especifico.

CLAUSULA TERCERA - DE LA PUBLICACIÓN

La publicación resumida de este Acuerdo Especifico en el Diario Oficial brasileño, es condición indispensable para su eficacia para la UNIRIO y será

compromiso de esta universidad, diligenciar esta publicación hasta el quinto día hábil del mes siguiente a su firma, y dentro del plazo de 20 (veinte) días de aquella fecha, atendiendo lo previsto en el párrafo único del artículo 61, de la Ley n° 8.666 de 21 de junio de 1993.

Y por estar de acuerdo las Partes con el contenido y condiciones arriba establecidas, firman las 6 (seis) copias originales de este documento, siendo 3 (tres) en portugués y 3 (tres) en español.

Rio de Janeiro, <u>23</u> de <u>outubro</u> de 2023.  _____ José da Costa Filho REITOR - UNIRIO	Popayán, <u>27</u> de <u>septiembre</u> de 2023.  _____ Deibar René Hurtado Herrera REITOR - UNICAUCA 
--	---

UNIRIOUniversidade Federal do
Estado do Rio de JaneiroUniversidad
del Cauca

PRIMEIRO TERMO ADITIVO AO ACORDO DE MÚTUA COOPERAÇÃO ACADÊMICA QUE ENTRE SI CELEBRAM, DE UM LADO, A UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO (UNIRIO) E, DE OUTRO, A UNIVERSIDAD DEL CAUCA (UNICAUCA), NA FORMA ABAIXO. (RENOVAÇÃO)

A **UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO (UNIRIO)**, Fundação Pública, instituída nos termos da Lei nº 6.655, de 5 de junho de 1979, com sede e foro nesta cidade do Rio de Janeiro, Capital do Estado do mesmo nome, situada na Avenida Pasteur, nº 296, Urca - Rio de Janeiro, CEP 22.290-240, Brasil, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 34.023.077/0001-07, doravante denominada simplesmente **UNIRIO**, neste ato representada pelo Magnífico Reitor, Prof. Dr. **JOSÉ DA COSTA FILHO**, nomeado por meio do Decreto Ministerial de 20 de junho de 2023, publicado no Diário Oficial da União, 21 de junho de 2023, Seção 2, e a **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, localizada em Calle 5 # 4 - 70, Popayán - Cauca - Colombia, CP: 190003, doravante denominada **UNICAUCA**, representada pelo Reitor Dr. **DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA**, considerando o interesse comum em manter a cooperação acadêmica, investigativa e de extensão entre ambas as Instituições, resolvem celebrar este Termo Aditivo para Renovar o Acordo de Mútua Cooperação Acadêmica, sob as cláusulas e condições seguintes.

CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

Prorrogar a vigência do Acordo de Mútua Cooperação Acadêmica entre a **UNIRIO** e a **UNICAUCA** (No. do Acordo: 2.5.32.8-040 de 2018) por mais 5 (cinco) anos, a partir da data de assinatura deste Termo Aditivo, para um período total de dez (10) anos.

CLÁUSULA SEGUNDA - DA RATIFICAÇÃO

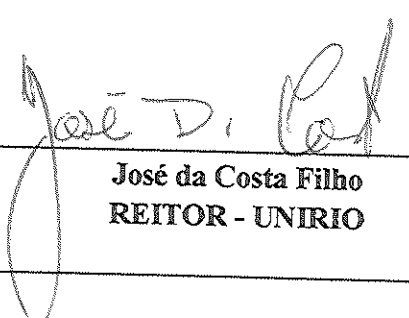
Ficam mantidas e ratificadas as demais cláusulas do Acordo originário que não tenham sido modificadas pelo presente Termo Aditivo.

CLÁUSULA TERCEIRA - DA PUBLICAÇÃO

A publicação resumida deste Termo Aditivo ao Acordo de Mútua Cooperação Acadêmica na imprensa oficial é condição indispensável para sua eficácia para a **UNIRIO** e será por

ela providenciada até o 5º (quinto) dia útil do mês subsequente ao da assinatura, para ocorrer no prazo de 20 (vinte) dias daquela data, nos termos do parágrafo único do artigo 61, da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993.

E por concordarem as Partes com o conteúdo e condições acima convencionadas, assinam as 6 (seis) vias originais deste documento, sendo 3 (três) vias em língua portuguesa e 3 (três) vias em língua espanhol.

Rio de Janeiro, <u>23</u> de <u>outubro</u> de 2023.  _____ José da Costa Filho REITOR - UNIRIO	Popayán, <u>27</u> de <u>septiembre</u> de 2023.  _____ Deibar René Hurtado Herrera REITOR - UNICAUCA
---	---